

#### Standard Configuration:

Reusable three-chamber leg compression sleeve  
Extension gas tubing  
One treatment mode,  
PID dynamic self-adaptive algorithm  
Dual CPU processor

#### 標準配置：

可重複使用的三腔腿部壓迫套  
延長瓦斯管  
一種治療模式，  
PID動態自適應演算法  
雙CPU處理器

#### Physical Characteristics:

Product Size: 166mm\*187.5mm\*197mm  
Weight: 2.0kg (with battery)  
IP grade IPX1  
Display: 4.3" color TFT touch screen  
Capacitive screen Resolution: 480\*272

#### 物理特性：

產品尺寸：166mm\*187.5mm\*197mm  
重量：2.0kg (含電池)  
防護等級IPX1  
顯示幕：4.3吋彩色TFT觸控螢幕  
電容螢幕解析度：480\*272

#### Gas path specification:

Ultimate pressure: Ultimate pressure in cuffs:  $\leq 300$ mmHg  
(holding time at  $>15$ mmHg(2kPa):  $\leq 3$ min)  
Vent time (all valves open):  $\leq 5$ min (from 150mmHg~5mmHg)  
Pressure sensor resolution: 1mmHg  
Error of pressure sleeve:  $\pm 5$ mmHg  
Maximum air leakage rate of gas path:  $\leq 2$ mmHg(per seconds)

#### 氣路規格：

極限壓力：袖套極限壓力： $\leq 300$ mmHg  
( $>15$ mmHg (2kPa) 維持時間： $\leq 3$ min)  
排氣時間 (所有閥門打開)： $\leq 5$ min  
(從150mmHg~5mmHg)  
壓力感測器解析度：1mmHg  
壓套誤差： $\pm 5$ mmHg  
氣路最大漏氣率： $\leq 2$ mmHg(每秒)

#### Operation Environment:

Power Supply: 100-240V~, 50/60Hz $\pm 1$ Hz  
Battery Type: Rechargeable Lithium-ion battery  
Battery Capacity: 2200mAh  
Battery Recharging Time:  
Maximum 8 hours for charging  
Battery backup: 4 hours for continuous working

#### 運行環境：

電源：100-240V~ · 50/60Hz $\pm 1$ Hz  
電池類型：可充電鋰離子電池  
電池容量：2200mAh  
電池充電時間：  
充電最長 8 小時  
備用電池：連續工作4小時

#### Treatment mode:

Types: Single pressure mode  
Inflation rate: 1-6 levels (adjustable)

#### 治療方式：

類型：單壓模式  
充氣率：1-6級 (可調)

#### Treatment pressure:

Therapy pressure: 130 mmHg  
Error:  $\pm 5$ mmHg  
Pressure range: Fixed 130mmHg  
Ultimate pressure: 300mmHg  
(holding time at  $>15$ mmHg:  $\leq 3$ min)  
Step: 5mmHg  
Ultimate pressure:  $\leq 300$ mmHg  
Protection: Over-pressure protection  
Pressure mode: Single pressure modes

#### 治療壓力：

治療壓力：130 mmHg  
誤差： $\pm 5$ mmHg  
壓力範圍：固定130mmHg  
極限壓力：300mmHg  
( $>15$ mmHg維持時間： $\leq 3$ min)  
步長：5mmHg  
極限壓力： $\leq 300$ mmHg  
保護：過壓保護  
壓力模式：單壓力模式

#### Treatment time:

Range: 0min~30min (Adjustable up to 600min)  
Timing error:  $\pm 2\%$  or  $\pm 1$ min  
Manual pressure Relief: Down to 15mmHg $\leq 10$ s  
Venous filling time: Adjustable range 20s~60s (Error:  $\leq \pm 1$ s)  
Pressure holding Time: 1s~3s (Error:  $\leq \pm 0.5$ s)  
Inflation: Level 1-6 inflation speed  
deflation time:  $\leq 15$ s  
Defibrillation recovery time: 1s

#### 治療時間：

範圍：0min~30min (可調至600min)  
計時誤差： $\pm 2\%$ 或 $\pm 1$ min  
手動洩壓：低至15mmHg $\leq 10$ s  
靜脈充盈時間：可調範圍20s~60s (誤差： $\leq \pm 1$ s)  
保壓時間：1s~3s (誤差： $\leq \pm 0.5$ s)  
通貨膨脹：1-6級通貨膨脹速度  
放氣時間： $\leq 15$ s  
除顫恢復時間：1s

\* 九龍新蒲崗五芳街 27-29永濟工業大廈 12樓C座 (電話: 2770-9922 傳真: 2770-9090)  
Flat C, 12/F, Wing Chai Industrial Building, No.27-29 Ng Fong Street, San Po Kong Kowloon  
\* 新界元朗安樂路109 - 111號安樂工業大廈8/F, B1室 (電話: 2442-7766 傳真: 2442-2345)  
Flat B1, 8/F, On Lok Industrial Building, No.109 - 111 On Lok Road, Yuen Long, New Territories

COMeN  
en.comen.com

更多資訊



## Sequential Compression System

## 間歇脈衝加壓抗栓系統

Flexible. Effective. Comfortable  
Effective prevention  
of venous embolism

SCD600  
Sequential Compression System

For preventing DVT and relieving PE  
預防深部靜脈血栓和緩解肺栓塞

Forever Health Medical Instrument Ltd.  
永健醫療器材有限公司

2770 9900 / 2442 7766

www.foreverhealth.com.hk

sales@foreverhealth.com.hk

## Light and Comfortable 靈動舒適

Flexible and efficient workflow  
靈活簡捷的工作流程

SCD600 features a compact body and unique clip design for handy and intuitive control experience. All of this allows for greater flexibility and comfort for both clinicians and patients.

SCD600擁有小巧的機身·獨特的床夾設計·簡單直覺的操控體驗。這一切都使得其更靈動自如地為醫病服務。



- 4.3-inch LCD touch screen with a clear display
- 4.3吋液晶觸控屏·清晰顯示·小巧機身·攜帶方便。



- Trolley solution with silent casters and accessory storage box for daily movement
- 推車方案·具有靜音腳輪·附件收納箱·方便移動。

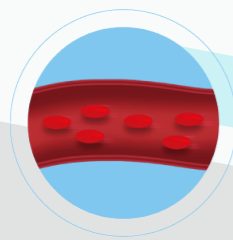


- Unique clasp design, can be fixed in different positions
- 獨特的固定夾設計·靈活固定於不同位置。

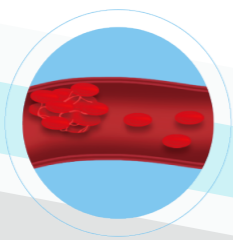
### Clinical Applications 臨床應用



Compression  
加壓



Promote blood circulation  
促進血液循環



Prevent coagulation factor aggregation  
防止凝因子聚集

By sequentially inflating, expanding, squeezing, and deflating the multi-chamber inflatable sleeves the circulatory compression to the leg, foot or both simultaneously arise. It not only facilitates the blood flow velocity, removes the blood clotting behind the venous valve leaflets, reduces blood stagnation, improves blood circulation and interstitial fluid, prevents the aggregation of coagulation factors and adhesion to the intima, but also increases the activity of the fibrinolytic system, causing changes in hemodynamics and fibrinolytic system, thus achieving the purpose of preventing deep vein thrombosis (DVT) and relieving pulmonary embolism (PE).

透過多腔體充氣氣囊有次序·有節律地進行充氣膨脹擠壓·放氣·形成對肢體的循環壓力·不僅可以增加血流速度·最大化移動血液總量·清除靜脈瓣葉後的血液·減輕血流瘀滯·改善血液循環及組織液循環·防止凝血因子的聚集及對血管內膜的黏附;還能增加纖溶系統的活性·造成血流動力學及纖溶系統的改變·進而達到預防深部靜脈血栓·消除肢體水腫的目的。

## Powerful and intelligent 強大智能



Focus on patients, providing personalized treatment  
個人化的治療方案

12 treatment modes (intermittent pulse gradient compression therapy and pneumatic compression therapy) and 8 customized treatment modes to meet personalized needs of different patients.

- 12種治療模式 (間歇脈衝梯度壓力治療和空氣波壓力治療)。
- 8種自訂治療模式·滿足不同患者的個人化治療需求。
- 雙通道八腔氣路設計·可同時進行雙上肢·雙下肢或一側上下肢體的治療·兩種治療方式衍生的12種治療模式。

## Accurate and reliable 準確可靠

- PID dynamic self-adaptive algorithm to automatically adjust the pressure, ensuring stable pressure control, keeping the pressure control in the best condition at all times, to protect patient safety.
- The inflation line features a one-way valve and one-way ventilation, enabling more accurate pressure control, with error  $\leq \pm 5\text{mmHg}$ .
- Medical-grade dual pressure sensor features real-time pressure collection and provides double overpressure protection to ensure patient safety.
- The Dual CPU processor gives real-time monitoring of the entire treatment process to ensure safe and reliable treatment.

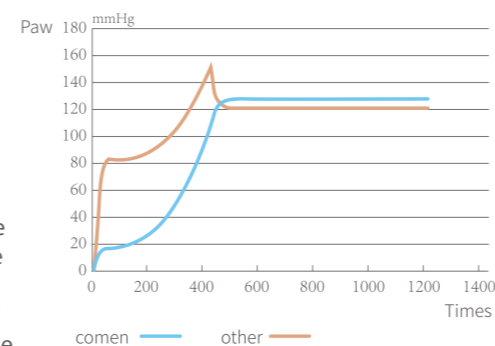
- PID動態自適應演算法·自動對壓力進行調節·壓力控制穩定·使壓力控制隨時處於最佳狀態·保護病患安全。充氣管路具有單向閥門·單向通氣·壓力控制更精準·誤差 $\leq \pm 5\text{mmHg}$ 。
- 醫用級雙壓力感測器即時採壓·雙重過壓保護·保護病人安全。
- 雙CPU處理器·即時監控整個治療過程·確保治療安全可靠。



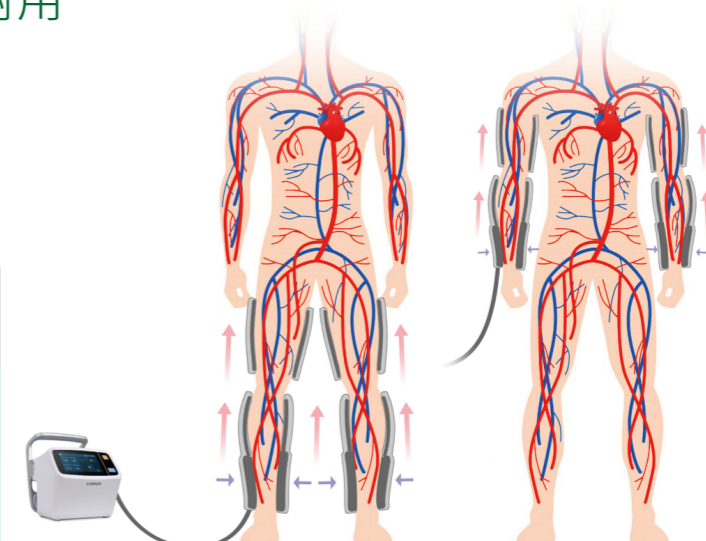
Intelligent compression, dynamic and visualized treatment  
智慧加壓·動態視覺化治療

Skipping the injury part without compression, making the doctor feel relieved and the patient feel comfortable. Adjustable pressure and time. Real-time screen display, allowing observation of pressure changes and sleeves inflation during treatment, to control the overall situation.

- 零加壓跳過損傷處·讓醫師安心·患者舒心·壓力和時間均可調整。
- 可觀察治療過程中的壓力變化及氣囊充氣狀況·掌控全局。



## Comprehensive and durable 全面耐用



Accessory type	Service life	Material	Applicable body parts
Disposable	5000 times	medical non-woven fabric and TPU material	foot/legs/forearms/arms
Reusable	50000 times	Medical oxford fabric and TPU material	foot/legs/forearms/arms

附件類型	使用壽命	材質	治療部位
一次性	5000次	醫用無紡布和TPU材料	足/腿/手/臂
重複性	50000次	醫用牛津布和TPU材料	足/腿/手/臂

### Comfortable and durable accessories

- For preventing DVT and PE
- The reusable sleeves can be inflated 50,000 times, and the disposable sleeves can be inflated 5,000 times, offering a long service life and reducing medical costs.
- Sleeves lining is made of medical non-woven fabric, which is more breathable and comfortable.
- Medical-grade TPU material, soft for all seasons and comfortable for patients.
- Extension tube with anti-static treatment, which effectively reduces dust and hair adsorption and is easy to clean.

### 舒適耐用的配件

- 重複性氣囊可充氣次數50000次·拋棄式氣囊可充氣次數5000次·使用壽命長·降低醫療成本。
- 氣囊襯布採用醫用不織布·更透氣舒適。
- 醫用級TPU材質·四季均柔軟·患者體感舒適。
- 延長管防靜電處理·有效減少灰塵·毛髮的吸附·容易清潔。